2: Karsten E-5 (1911-1913)1932 SI7 Mataco

Choroti SK6

there are several evidences of a nature animism, although as a general rule only such objects and phenomena as especially strike their imagination or with which some remarkable incidents are connected, are incidentally or permanently looked upon as being animated by spirits. There are evil demons in the sky, which among other things cause such strange phenomena as eclipses of the moon, of which the Choroti have the same idea as the Mataco and most other Chaco tribes. Other evil spirits of the sky cause drought, which in the Chaco forms the greatest obstacle to a successful cultivation of the fields. The demons keep the rain back, and the Indians in consequence try, during the dry season, to conjure them by drumming, shaking rattles and chanting so as to compel them to release rain. On the other hand, there are demons operating in the violent thunderstorms, although these are generally accompanied by torrents of rain. The Choroti believe that thunder and the flash of lightning are caused by a great number of *möhsek* who are rushing through the air and making an onset upon the village. These spirits are more often called *ahuéna*, »the birds», and thunder and lightning are therefore generally called by the Indians simply *ahuéna*, although the proper name in the Choroti language is *süntini*. Every time a burst of thunder is heard, the Indians, sitting in their huts, begin to shout and scream loudly, in order to frighten away the molesting supernatural visitors. There are evil spirits in the violent whirlwinds and sand-storms so common in the Chaco, as well as in the cold south wind, *niük*, which during the dry season sweeps over the plains and produces rheumatism and chills among the natives, badly equipped as they are against cold weather. The warm north wind again, *ükine*, is sent by »good» spirits. Thus the radical contrast between the cold south wind and the warm north wind, both of which are sent by supernatural agents, has been to the Choroti the main reason for making a distinction between two of the four cardinal points.

Spirits, *möhsek*, are also believed to animate *trees* and *plants* — bad spirits poisonous and harmful plants, good spirits the beneficial and useful ones. The ideas which the Indians entertain about plant spirits and the customs to which they give rise, are substantially the same among all the tribes, and I shall presently give an account of them.

The Choroti also believe in *animal* demons. Thus they share the belief, held by all Indians in tropical and subtropical America, that a jaguar which attacks Indians or appears under unusual circumstances, is a »man-tiger» *i. e.* a man, generally a sorcerer, who has assumed the shape of this beast. Even in his lifetime a sorcerer may incidentally change

2: Karsten E-5 (1911-1913)1932 S17 Matacc

Choroti SK 6

776 754 825 himself into a jaguar and, appearing in this disguise, kill people. Similarly, an evil wizard is believed to be able to send his soul into a horse, in which shape he will kill the person whom he wishes to bewitch. The horse in fact is the particular shape in which the tutelary spirit of a sorcerer is believed to appear, and is therefore looked upon as a demoniacal animal. Of other animals which are looked upon with superstitious fear the deer must be especially mentioned. This shy and innocent animal is regarded as an evil spirit, a *möhsek*, and its flesh is never eaten by the Choroti. On this point these Indians share a belief which, curiously enough, is met with among many tribes in different parts of South America. In the noiseless movements of this animal and the mysterious rapidity with which it disappears into the forest there is in fact something »ghost-like», which is apt to awaken superstitious awe in primitive minds.

754 825 Just as a sorcerer is supposed to be able to change himself into a jaguar when he wishes to harm other people, so he is also believed occasionally to assume, for the same purpose, the shape of a venomous reptile, for instance that of a rattlesnake. The bite of a venomous snake is generally attributed to the mysterious operation of an evil wizard.

776 823 Of spirits inhabiting what we should call inanimate objects the spirits of the *stones* are of particular interest. In order to understand the ideas which the Choroti entertain in this respect it should be borne in mind that in the interior parts of the Gran Chaco, and particularly in the country inhabited by the Choroti, stones are extremely rare or almost unobtainable. It is in part due to this fact that the Choroti regard stones and pebbles in general with superstitious dread and would never, for instance, put on a necklace in which a stone of some kind entered as a decoration. The reason which they gave me for this aversion was that an evil spirit, a *möhsek*, dwells in the small stone and would infallibly invade the person who hung it on himself. The explanation was, moreover, added, that when a sorcerer bewitches an Indian he avails himself of a pebble-stone which he throws against his victim making him fall ill and [755] die. Similarly, when the medicine-man cures the patient, he extracts the disease-demon in the form of a small stone. In other words, stones are shunned because they form one of the magic arrows which the sorcerers use to kill or harm their enemies.

753 The theory which the Choroti have formed about *sickness* and *disease* has appeared from some of the above statements. Sickness, like epidemic disease, is always due to supernatural operation. It is caused by a demon, a *möhsek*, directed by a human sorcerer. Wizards cause sickness by